

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1989 Nr. 177

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten, met Bijlagen; Washington, 3 maart 1973*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van de Overeenkomst zijn geplaatst in *Trb.* 1975, 23; zie ook *Trb.* 1981, 232.

Voor de Engelse tekst van de Bijlagen I en II, zoals van kracht op 1 augustus 1985, zie *Trb.* 1986, 1.

De Engelse tekst van Bijlage III, zoals van kracht op 28 mei 1989, luidt als volgt:

**Convention on International Trade in Endangered Species of wild fauna and flora**

**Appendix III**

as of 28 May 1989

Interpretation

1. References to taxa higher than species are for the purpose of information or classification only.

2. Two asterisks (\*\*) placed against the name of a species indicate that one subspecies is included in Appendix II and that this subspecies is excluded from Appendix III.

3. The symbol (=) followed by a number placed against the name of a species denotes that the name of that species shall be interpreted as follows:

- = 372 Includes synonym *Tamandua mexicana*
- = 373 Includes synonym *Cabassous gymnurus*
- = 374 Includes synonym *Manis longicaudata*
- = 375 Includes generic synonym *Coendou*
- = 376 Includes generic synonym *Cuniculus*
- = 377 Includes synonym *Vulpes vulpes leucopus*
- = 378 Includes synonym *Nasua narica*
- = 379 Includes synonym *Galictis allamandi*
- = 380 Includes synonym *Martes gwatkinsi*
- = 381 Includes generic synonym *Viverra*
- = 382 Also referenced as *Tragelaphus eurycerus*; includes generic synonym *Taurotragus*
- = 383 Also referenced as *Ardeola ibis*
- = 384 Also referenced as *Egretta alba*
- = 385 Also referenced as *Spatula clypeata*
- = 386 Also referenced as *Nyroca nyroca*
- = 387 Includes synonym *Dendrocygna fulva*
- = 388 Also referenced as *Cairina hartlaubii*
- = 389 Also referenced as *Pauxi pauxi*
- = 390 Includes synonym *Arborophila orientalis*
- = 391 Also referenced as *Turturoena iriditorques* or *Columba malherbii* (in part)
- = 392 Also referenced as *Columba mayeri*
- = 393 Also referenced as *Treron australis* (in part)
- = 394 Also referenced as *Calopelia brehmeri*; includes synonym *Calopelia puella*
- = 395 Also referenced as *Tympanistria tympanistria*
- = 396 Also referenced as *Terpsiphone bourbonnensis*
- = 397 Also referenced as *Estrilda subflava* or *Sporaeginthus subflavus*
- = 398 Also referenced as *Estrilda larvata*; includes synonym *Lagonosticta vinacea*
- = 399 Includes generic synonym *Spermestes*
- = 400 Also referenced as *Euodice cantans*
- = 401 Also referenced as *Hypargos nitidulus*
- = 402 Includes synonym *Parmoptila rubrifrons*
- = 403 Includes synonyms *Pyrenestes frommi* and *Pyrenestes rothschildi*
- = 404 Also referenced as *Estrilda bengala*
- = 405 Includes synonym *Bubalornis niger*
- = 406 Also referenced as *Euplectes afra*
- = 407 Also referenced as *Coliuspasser ardens*
- = 408 Also referenced as *Coliuspasser macrourus*
- = 409 Includes synonym *Euplectes franciscanus*
- = 410 Also referenced as *Anaplectes melanotis*
- = 411 Includes synonyms *Passer diffusus*, *Passer gongonensis*, *Passer suahelicus* and *Passer swainsonii*

- = 412 Includes synonym *Ploceus nigriceps*
- = 413 Includes synonym *Ploceus atrogularis*
- = 414 Also referenced as *Sitagra luteola*
- = 415 Also referenced as *Sitagra melanocephala*
- = 416 Includes synonyms *Ploceus katangae*, *Ploceus reichardi*, *Ploceus ruweti* and *Ploceus vitellinus*
- = 417 Also referenced as *Hypocheira chalybeata*; includes synonyms *Vidua amauropteryx*, *Vidua centralis*, *Vidua neumanni*, *Vidua okavangoensis* and *Vidua ultramarina*
- = 418 Includes synonym *Vidua orientalis*
- = 419 Also referenced as *Pelusios subniger*
- = 420 Formerly included in genus *Natrix*

4. The name of the countries placed against the names of species are those of the Parties submitting these species for inclusion in this appendix.

5. Any animal or plant, whether live or dead, of a species listed in this appendix, is covered by the provisions of the Convention, as is any readily recognizable part or derivative thereof, except plant seeds, spores, pollen (including pollinia), tissue cultures and flasksed seedling cultures (Resolutions Conf. 4.24 and Conf. 6.18).

## FAUNA

### MAMMALIA

#### CHIROPTERA

Phyllostomidae	<i>Vampyrops lineatus</i>	Uruguay
----------------	---------------------------	---------

#### EDENTATA

Myrmecophagidae	<i>Tamandua tetradactyla</i> ** = 372	Guatemala
Choloepidae	<i>Choloepus hoffmanni</i>	Costa Rica
Dasypodidae	<i>Cabassous centralis</i>	Costa Rica
	<i>Cabassous tatouay</i> = 373	Uruguay

#### PHOLIDOTA

Manidae	<i>Manis gigantea</i>	Ghana
	<i>Manis tetradactyla</i> = 374	Ghana
	<i>Manis tricuspis</i>	Ghana

#### RODENTIA

Sciuridae	<i>Epixerus ebii</i>	Ghana
	<i>Marmota caudata</i>	India
	<i>Marmota himalayana</i>	India
	<i>Sciurus deppei</i>	Costa Rica
Anomaluridae	<i>Anomalurus beecrofti</i>	Ghana

	<i>Anomalurus derbianus</i>	Ghana
	<i>Anomalurus peli</i>	Ghana
	<i>Idiurus macrotis</i>	Ghana
Hystriidae	<i>Hystrix cristata</i>	Ghana
Erethizontidae	<i>Sphiggurus mexicanus</i> = 375	Honduras
	<i>Sphiggurus spinosus</i> = 375	Uruguay
Agouthidae	<i>Agouti paca</i> = 376	Honduras
Dasyproctidae	<i>Dasyprocta punctata</i>	Honduras
CARNIVORA		
Canidae		
	<i>Canis aureus</i>	India
	<i>Vulpes bengalensis</i>	India
	<i>Vulpes vulpes griffithi</i>	India
	<i>Vulpes vulpes montana</i>	India
	<i>Vulpes vulpes pusilla</i> = 377	India
Ursidae	<i>Melursus ursinus</i>	India
Procyonidae	<i>Bassaricyon gabbii</i>	Costa Rica
	<i>Bassariscus sumichrasti</i>	Costa Rica
	<i>Nasua nasua</i> = 378	Honduras
	<i>Nasua nasua solitaria</i>	Uruguay
	<i>Potos flavus</i>	Honduras
Mustelidae	<i>Eira barbara</i>	Honduras
	<i>Galictis vittata</i> = 379	Costa Rica
	<i>Martes flavigula</i> = 380	India
	<i>Martes foina intermedia</i>	India
	<i>Mellivora capensis</i>	Botswana, Ghana
	<i>Mustela altaica</i>	India
	<i>Mustela erminea</i>	India
	<i>Mustela kathiah</i>	India
	<i>Mustela sibirica</i>	India
Viverridae	<i>Arctictis binturong</i>	India
	<i>Civettictis civetta</i> = 381	Botswana
	<i>Paguma larvata</i>	India
	<i>Paradoxurus hermaphroditus</i>	India
	<i>Paradoxurus jerdoni</i>	India
	<i>Viverra megaspila</i>	India
	<i>Viverra zibetha</i>	India
	<i>Viverricula indica</i>	India
Herpestidae	<i>Herpestes auropunctatus</i>	India
	<i>Herpestes edwardsi</i>	India
	<i>Herpestes fuscus</i>	India
	<i>Herpestes smithii</i>	India
	<i>Herpestes urva</i>	India
	<i>Herpestes vitticollis</i>	India
Propeleidae	<i>Proteles cristatus</i>	Botswana

PINNIPEDIA			
Odobenidae	<i>Odobenus rosmarus</i>	Canada	
ARTIODACTYLA			
Hippopotamidae	<i>Hippopotamus amphibius</i>	Ghana	
Tragulidae	<i>Hyemoschus aquaticus</i>	Ghana	
Cervidae	<i>Cervus elaphus barbarus</i>	Tunisia	
	<i>Mazama americana cerasina</i>	Guatemala	
	<i>Odocoileus virginianus mayensis</i>	Guatemala	
	Bovidae	<i>Antilope cervicapra</i>	Nepal
		<i>Boocercus eurycerus</i> = 382	Ghana
<i>Bubalus bubalis</i>		Nepal	
<i>Damaliscus lunatus</i>		Ghana	
<i>Gazella cuvieri</i>		Tunisia	
<i>Gazella dorcas</i>		Tunisia	
<i>Gazella leptoceros</i>		Tunisia	
<i>Tetracerus quadricornis</i>		Nepal	
	<i>Tragelaphus spekei</i>	Ghana	
<i>Aves</i>			
RHEIFORMES			
Rheidae	<i>Rhea americana**</i>	Uruguay	
CICONIIFORMES			
Ardeidae	<i>Ardea goliath</i>	Ghana	
	<i>Bubulcus ibis</i> = 383	Ghana	
	<i>Casmerodius albus</i> = 384	Ghana	
	<i>Egretta garzetta</i>	Ghana	
	Ciconiidae	<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i>	Ghana
<i>Leptoptilos crumeniferus</i>		Ghana	
Threskiornithidae		<i>Hagedashia hagedash</i>	Ghana
	<i>Lampribus rara</i>	Ghana	
	<i>Threskiornis aethiopicus</i>	Ghana	
ANSERIFORMES			
Anatidae	<i>Alopochen aegyptiacus</i>	Ghana	
	<i>Anas acuta</i>	Ghana	
	<i>Anas capensis</i>	Ghana	
	<i>Anas clypeata</i> = 385	Ghana	
	<i>Anas crecca</i>	Ghana	
	<i>Anas penelope</i>	Ghana	
	<i>Anas querquedula</i>	Ghana	
	<i>Aythya nyroca</i> = 386	Ghana	
	<i>Cairina moschata</i>	Honduras	

	<i>Dendrocygna autumnalis</i>	Honduras
	<i>Dendrocygna bicolor</i> = 387	Ghana, Honduras
	<i>Dendrocygna viduata</i>	Ghana
	<i>Nettapus auritus</i>	Ghana
	<i>Plectropterus gambensis</i>	Ghana
	<i>Pteronetta hartlaubii</i> = 388	Ghana
FALCONIFORMES		
Cathartidae	<i>Sarcoramphus papa</i>	Honduras
GALLIFORMES		
Cracidae	<i>Crax alberti</i>	Colombia
	<i>Crax daubentoni</i>	Colombia
	<i>Crax globulosa</i>	Colombia
	<i>Crax pauxi</i> = 389	Colombia
	<i>Crax rubra</i>	Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras
	<i>Ortalis vetula</i>	Guatemala, Honduras
	<i>Penelope purpurascens</i>	Honduras
	<i>Penelopina nigra</i>	Guatemala
Phasianidae	<i>Agelastes meleagrides</i>	Ghana
	<i>Agriocharis ocellata</i>	Guatemala
	<i>Arborophila brunneopectus</i> = 390	Malaysia
	<i>Arborophila charltonii</i>	Malaysia
	<i>Caloperdix ocellata</i>	Malaysia
	<i>Lophura erythrophthalma</i>	Malaysia
	<i>Lophura ignita</i>	Malaysia
	<i>Melanoperdix nigra</i>	Malaysia
	<i>Polyplectron inopinatum</i>	Malaysia
	<i>Rhizothera longirostris</i>	Malaysia
	<i>Rollulus rouloul</i>	Malaysia
	<i>Tragopan satyra</i>	Nepal
CHARADRIIFORMES		
Burhinidae	<i>Burhinus bistriatus</i>	Guatemala
COLUMBIFORMES		
Columbidae	<i>Columba guinea</i>	Ghana
	<i>Columba iriditorques</i> = 391	Ghana
	<i>Columba livia</i>	Ghana
	<i>Columba uncinata</i>	Ghana
	<i>Nesoenas mayeri</i> = 392	Mauritius

	<i>Oena capensis</i>	Ghana
	<i>Streptopelia decipiens</i>	Ghana
	<i>Streptopelia roseogrisea</i>	Ghana
	<i>Streptopelia semitorquata</i>	Ghana
	<i>Streptopelia senegalensis</i>	Ghana
	<i>Streptopelia turtur</i>	Ghana
	<i>Streptopelia vinacea</i>	Ghana
	<i>Treron calva</i> = 393	Ghana
	<i>Treron waalia</i>	Ghana
	<i>Turtur abyssinicus</i>	Ghana
	<i>Turtur afer</i>	Ghana
	<i>Turtur brehmeri</i> = 394	Ghana
	<i>Turtur tympanistria</i> = 395	Ghana
<b>PSITTACIFORMES</b>		
Psittacidae	<i>Psittacula krameri</i>	Ghana
<b>CUCULIFORMES</b>		
Musophagidae	<i>Corythaeola cristata</i>	Ghana
	<i>Crinifer piscator</i>	Ghana
	<i>Musophaga violacea</i>	Ghana
	<i>Tauraco macrorhynchus</i>	Ghana
<b>PICIFORMES</b>		
Captonidae	<i>Semnornis ramphastinus</i>	Colombia
Ramphastidae	<i>Ramphastos sulfuratus</i>	Guatemala
<b>PASSERIFORMES</b>		
Cotingidae	<i>Cephalopterus ornatus</i>	Colombia
	<i>Cephalopterus penduliger</i>	Colombia
Pittidae	<i>Pitta guajana</i>	Thailand
	<i>Pitta gurneyi</i>	Thailand
Muscicapidae	<i>Bebornis rodericanus</i>	Mauritius
	<i>Tchitrea bourbonensis</i> = 396	Mauritius
Icteridae	<i>Xanthopsar flavus</i>	Uruguay
Fringillidae	<i>Serinus gularis</i>	Ghana
	<i>Serinus leucopygius</i>	Ghana
	<i>Serinus mozambicus</i>	Ghana
Estrildidae	<i>Amadina fasciata</i>	Ghana
	<i>Amandava subflava</i> = 397	Ghana
	<i>Estrilda astrild</i>	Ghana
	<i>Estrilda caerulescens</i>	Ghana
	<i>Estrilda melpoda</i>	Ghana
	<i>Estrilda troglodytes</i>	Ghana
	<i>Lagonosticta larvata</i> = 398	Ghana
	<i>Lagonosticta rara</i>	Ghana
	<i>Lagonosticta rubricata</i>	Ghana

	<i>Lagonosticta rufopicta</i>	Ghana
	<i>Lagonosticta senegala</i>	Ghana
	<i>Lonchura bicolor</i> = 399	Ghana
	<i>Lonchura cucullata</i> = 399	Ghana
	<i>Lonchura fringilloides</i> = 399	Ghana
	<i>Lonchura malabarica</i> = 400	Ghana
	<i>Mandingoa nitidula</i> = 401	Ghana
	<i>Nesocharis capistrata</i>	Ghana
	<i>Nigrita bicolor</i>	Ghana
	<i>Nigrita canicapilla</i>	Ghana
	<i>Nigrita fusconota</i>	Ghana
	<i>Nigrita luteifrons</i>	Ghana
	<i>Ortygospiza atricollis</i>	Ghana
	<i>Parmoptila woodhousei</i> = 402	Ghana
	<i>Pholidornis rufiae</i>	Ghana
	<i>Pyrenestes ostrinus</i> = 403	Ghana
	<i>Pytilia hypogrammica</i>	Ghana
	<i>Pytilia phoenicoptera</i>	Ghana
	<i>Spermophaga haematina</i>	Ghana
	<i>Uraeginthus bengalus</i> = 404	Ghana
Ploceidae	<i>Amblyospiza albifrons</i>	Ghana
	<i>Anomalospiza imberbis</i>	Ghana
	<i>Bubalornis albirostris</i> = 405	Ghana
	<i>Euplectes afer</i> = 406	Ghana
	<i>Euplectes ardens</i> = 407	Ghana
	<i>Euplectes hordeaceus</i>	Ghana
	<i>Euplectes macrourus</i> = 408	Ghana
	<i>Euplectes orix</i> = 409	Ghana
	<i>Malimbus cassini</i>	Ghana
	<i>Malimbus malimbicus</i>	Ghana
	<i>Malimbus nitens</i>	Ghana
	<i>Malimbus rubriceps</i> = 410	Ghana
	<i>Malimbus rubricollis</i>	Ghana
	<i>Malimbus scutatus</i>	Ghana
	<i>Passer griseus</i> = 411	Ghana
	<i>Petronia dentata</i>	Ghana
	<i>Plocepasser superciliosus</i>	Ghana
	<i>Ploceus albinucha</i>	Ghana
	<i>Ploceus aurantius</i>	Ghana
	<i>Ploceus cucullatus</i> = 412	Ghana
	<i>Ploceus heuglini</i> = 413	Ghana
	<i>Ploceus luteolus</i> = 414	Ghana
	<i>Ploceus melanocephalus</i> = 415	Ghana
	<i>Ploceus nigerrimus</i>	Ghana
	<i>Ploceus nigricollis</i>	Ghana
	<i>Ploceus pelzelni</i>	Ghana
	<i>Ploceus preussi</i>	Ghana



<i>Ploceus superciliosus</i>	Ghana
<i>Ploceus tricolor</i>	Ghana
<i>Ploceus velatus</i> = 416	Ghana
<i>Quelea erythrops</i>	Ghana
<i>Sporopipes frontalis</i>	Ghana
<i>Vidua chalybeata</i> = 417	Ghana
<i>Vidua interjecta</i>	Ghana
<i>Vidua larvaticola</i>	Ghana
<i>Vidua macroura</i>	Ghana
<i>Vidua paradisaea</i> = 418	Ghana
<i>Vidua raricola</i>	Ghana
<i>Vidua togoensis</i>	Ghana
<i>Vidua wilsoni</i>	Ghana

## REPTILIA

### TESTUDINATA

Trionychidae	<i>Trionyx triunguis</i>	Ghana
Pelomedusidae	<i>Pelomedusa subrufa</i>	Ghana
	<i>Pelusios adansonii</i>	Ghana
	<i>Pelusios castaneus</i>	Ghana
	<i>Pelusios gabonensis</i> = 419	Ghana
	<i>Pelusios niger</i>	Ghana

### SERPENTES

Colubridae	<i>Atretium schistosum</i>	India
	<i>Cerberus rhynchops</i>	India
	<i>Ptyas mucosus</i>	India
	<i>Xenochrophis piscator</i> = 420	India
Elapidae	<i>Micrurus diastema</i>	Honduras
	<i>Micrurus nigrocinctus</i>	Honduras
	<i>Naja naja</i>	India
	<i>Ophiophagus hannah</i>	India
Viperidae	<i>Agkistrodon bilineatus</i>	Honduras
	<i>Bothrops asper</i>	Honduras
	<i>Bothrops nasutus</i>	Honduras
	<i>Bothrops nummifer</i>	Honduras
	<i>Bothrops ophryomegas</i>	Honduras
	<i>Bothrops schlegelii</i>	Honduras
	<i>Crotalus durissus</i>	Honduras
	<i>Vipera russellii</i>	India

## FLORA

GNETACEAE	<i>Gnetum montanum</i>	Nepal
MAGNOLIACEAE	<i>Talauma hodgsonii</i>	Nepal

PAPAVERACEAE	<i>Meconopsis regia</i>	Nepal
PODOCARPACEAE	<i>Podocarpus neriifolius</i>	Nepal
TETRACENTRACEAE	<i>Tetracentron sinense</i>	Nepal

#### C. VERTALING

Zie *Trb.* 1975, 23.

#### D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1981, 232, *Trb.* 1984, 47, *Trb.* 1986, 1, 104 en 196 en *Trb.* 1987, 55.

De wijzigingen van de Bijlagen bij de Overeenkomst behoeven ingevolge additioneel artikel XXI, eerste lid, onderdeel b, van de Grondwet, juncto artikel 62, eerste lid, onderdeel b, van de Grondwet naar de tekst van 1972, niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

#### E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1975, 23, *Trb.* 1981, 232, *Trb.* 1984, 47 en *Trb.* 1986, 1.

#### F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1975, 23, *Trb.* 1981, 232, *Trb.* 1984, 47, *Trb.* 1986, 1, 104 en 196, *Trb.* 1987, 55 en *Trb.* 1988, 18.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel XXI een akte van toetreding tot de Overeenkomst nedergelegd bij de Regering van de Zwitserse Bondsstaat<sup>1)</sup>:

Boeroendi . . . . .	8 augustus 1988
Sint Vincent en de Grenadinen . . . . .	30 november 1988
Tsjaad . . . . .	2 februari 1989
Gabon . . . . .	13 februari 1989
Ethiopië . . . . .	5 april 1989
Malta . . . . .	17 april 1989
Nieuw-Zeeland <sup>2)</sup> . . . . .	10 mei 1989
Vanuatu . . . . .	17 juli 1989

<sup>1)</sup> De navolgende toetredingen gelden tevens voor de wijziging van artikel XI, derde lid, letter a, genoemd in rubriek J hieronder onder I.

<sup>2)</sup> Onder de verklaring, dat de Overeenkomst niet van toepassing is op Tokelau.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1981, 232 en *Trb.* 1984, 47.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1981, 232 en *Trb.* 1987, 55.

I. OPZEGGING

Zie *Trb.* 1975, 23, *Trb.* 1981, 232 en *Trb.* 1987, 55.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1975, 23, *Trb.* 1981, 232, *Trb.* 1984, 47, *Trb.* 1986, 1, 104 en 196, *Trb.* 1987, 55 en *Trb.* 1988, 18.

**Aanwijzing voor de lezer:** *bij de vermelding van onderstaande gegevens is om systematische redenen een andere indeling aangehouden dan bij de voorgaande Tractatenbladen met betrekking tot deze Overeenkomst.*

**I. Wijziging van artikel XI, derde lid, letter a**

Behalve de in *Trb.* 1981, 232, *Trb.* 1984, 47, *Trb.* 1986, 1, 104 en 196, *Trb.* 1987, 55 en *Trb.* 1988, 18 genoemde hebben nog de volgende Staten een akte van goedkeuring van de op 22 juni 1979 te *Bonn* tot stand gekomen en op 13 april 1987 van kracht geworden wijziging nedergelegd bij de Regering van de Zwitserse Bondsstaat<sup>1)</sup>:

Ecuador . . . . .	13 mei 1988
Paraguay . . . . .	1 juli 1988
Iran . . . . .	13 september 1988
Frankrijk . . . . .	18 augustus 1989
Luxemburg . . . . .	29 augustus 1989

---

<sup>1)</sup> Zie ook rubriek F hierboven.

**II. Wijziging van artikel XXI**

Behalve de in *Trb.* 1986, 1 en 104 en *Trb.* 1987, 55 genoemde hebben nog de volgende Staten een akte van goedkeuring van de op 30 april 1983 te *Gabarone* tot stand gekomen wijziging van artikel XXI nedergelegd bij de Regering van de Zwitserse Bondsstaat:

Zimbabwe . . . . .	8 februari 1988
Belize . . . . .	14 maart 1988

Senegal . . . . .	28 maart 1988
Filippijnen . . . . .	17 mei 1988
China . . . . .	7 juli 1988
Mauritius . . . . .	21 juli 1988
Sri Lanka . . . . .	7 november 1988
Denemarken . . . . .	10 januari 1989
India . . . . .	11 januari 1989
Finland . . . . .	27 juni 1989
Luxemburg . . . . .	29 augustus 1989
Rwanda . . . . .	30 augustus 1989
Botswana . . . . .	4 september 1989

### III. Wijzigingen in de Bijlagen I en II

Op 18 februari 1989 is volgens de schriftelijke procedure in overeenstemming met artikel XV, tweede lid, van de Overeenkomst in werking getreden de navolgende door *Madagaskaren Malawi* voorgestelde wijzigingen van de Bijlagen I en II:

1. By Notification to contracting or signatory states of the Convention dated 18 August 1988, the Secretariat communicated proposals from the Democratic Republic of Madagascar and from the Republic of Malawi for amendment of Appendices I and II to be considered by postal procedures. These proposals were the following:

#### FAUNA

##### REPTILIA

##### CROCODYLIA

Crocodylidae *Crocodylus niloticus*

a) Madagascar: increase of annual export quota from 1,000 to 3,784 specimens in 1988.

b) Malawi: increase of annual export quota from 1,000 to 1,700 specimens in 1988, and from 1,300 to 2,300 specimens in 1989.

2. By notification of 21 October 1988 to contracting or signatory states of the Convention, the Secretariat communicated the replies that it had received to the Notification of 18 August 1988, together with its own recommendations.

3. In accordance with the provisions of Article XV, paragraph 2, subparagraph f, of the Convention, and since no objection to the proposed amendments has been received by the Secretariat within 30 days of the date that the replies and recommendations had been communicated (21 October 1988), the amendments will come into force 90 days later, i.e., on 18 February 1989. This will apply to all

Parties, except those which make a reservation in accordance with paragraph 3 of Article XV.

4. Any Party may, by written notification to the Depositary Government, the Government of the Swiss Confederation, make a reservation with respect to the amendments. The reservation has to be made during the period of 90 days mentioned under item 3 above, i.e. before or on 18 February 1989. Until the reservation is withdrawn, the Party which made it will be treated as a state not a Party to the Convention with respect to trade in the specie concerned; consequently the provisions of Article X shall be applied.

---

#### IV. Wijzigingen in de Bijlage III

(1) Op 21 september 1988 is volgens de schriftelijke procedure in overeenstemming met artikel XVI van de Overeenkomst in werking getreden de navolgende door *Colombia* en *India* voorgestelde wijzigingen van Bijlage III:

1. In accordance with the provisions of paragraph 1 of Article XVI of the Convention on International trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora, the Governments of the Republic of Colombia and the Republic of India have submitted to the Secretariat the following lists of species for inclusion in Appendix III:

a) Republic of Colombia

#### FAUNA

##### AVES

##### GALLIFORMES

##### Cracidae

*Crax alberti*  
*Crax daubentoni*  
*Crax globulosa*  
*Crax pauxi* = 387  
*Crax rubra*

##### PASSERIFORMES

##### Cotingidae

*Cephalopterus ornatus*  
*Cephalopterus penduliger*

b) Republic of India

**FAUNA**

*MAMMALIA*

**CARNIVORA**

Ursidae

*Melursus ursinus*

Interpretation:

= 387 Also referenced as *Pauxi pauxi*

2. In accordance with the provisions of Article XVI, paragraph 2, inclusion of these lists in Appendix III shall take effect 90 days after the date of this Notification, i.e. on 21 September 1988, for all Parties except those entering a reservation.

3. Any specimen of these species, whether alive or dead will be covered by the provisions of the Convention, as will any readily recognizable part or derivative.

(2) Op 16 maart 1989 is volgens de schriftelijke procedure in overeenstemming met artikel XVI van de Overeenkomst in werking getreden de navolgende door *India* voorgestelde wijzigingen van Bijlage III:

1. In accordance with the provisions of paragraph I of Article XVI of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora, the Government of the Republic of India has submitted to the Secretariat the following list of species for inclusion in Appendix III:

**FAUNA**

*MAMMALIA*

**RODENTIA**

Sciuridae

*Marmota caudata*

*Marmota himalayana*

**CARNIVORA**

Canidae

*Canis aureus*

*Vulpes bengalensis*

*Vulpes vulpes griffithi*

*Vulpes vulpes montana*

*Vulpes vulpes pusilla* = 377

Mustelidae	<i>Martes flavigula</i> = 380
	<i>Martes foina intermedia</i>
	<i>Mustela altaica</i>
	<i>Mustela erminea</i>
	<i>Mustela kathiah</i>
Viverridae	<i>Mustela sibirica</i>
	<i>Arctictis binturong</i>
	<i>Paguma larvata</i>
	<i>Paradoxurus hermaphroditus</i>
	<i>Paradoxurus jerdoni</i>
	<i>Viverra megaspila</i>
Herpestidae	<i>Viverra zibetha</i>
	<i>Viverricula indica</i>
	<i>Herpestes auropunctatus</i>
	<i>Herpestes edwardsi</i>
	<i>Herpestes fuscus</i>
	<i>Herpestes smithii</i>
	<i>Herpestes urva</i>
	<i>Herpestes vitticollis</i>

Interpretation:

= 377 Includes synonym *Vulpes vulpes leucopus*

= 380 Includes synonym *Martes gwatkinsi*

2. In accordance with the provisions of Article XVI, paragraph 2, inclusion of this list in Appendix III shall take effect 90 days after the date of this Notification, i.e. on 16 March 1989, for all Parties except those entering a reservation.

3. Any specimen of these species, whether alive or dead will be covered by the provisions of the Convention, as will any readily recognizable part or derivative.

---

(3) Op 28 mei 1989 is volgens de schriftelijke procedure in overeenstemming met artikel XVI van de Overeenkomst in werking getreden de navolgende door *Colombia* voorgestelde wijzigingen van Bijlage III:

1. In accordance with the provisions of paragraph 1 of Article XVI of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora, the Government of the Republic of Colombia has submitted to the Secretariat the following species for inclusion in Appendix III:

## FAUNA

## AVEC

## PICIFORMES

## Capitonidae

*Semnornis ramphastinus*Toucan-  
Barbet  
Toekan-  
baardvogel

2. In accordance with the provisions of Article XVI, paragraph 2, inclusion of this species in Appendix III shall take effect 90 days after the date of this Notification, i.e. on 28 May 1989, for all Parties except those entering a reservation.

3. Any specimen of this species, whether alive or dead will be covered by the provisions of the Convention, as will any readily recognizable part or derivative.

---

### V. Voorbehouden ten aanzien van de wijzigingen in de Bijlagen I, II en III

Liechtenstein en Zwitserland hebben op 30 mei 1988 met ingang van 1 juni 1988 ingetrokken het voorbehoud ten aanzien van *Rana hexadactyla* en *Rana tigrina*.

Oostenrijk heeft op 6 januari 1989 met ingang van dezelfde datum ingetrokken de voorbehouden met betrekking tot de soorten *Crocodylus porosus*-108 en *Crocodylus cataphractus*, alsmede de voorbehouden met betrekking tot de wijzigingen in de Bijlagen I en II die werden aangenomen tijdens 4de en 5de vergaderingen van de Conferentie der Partijen.

Japan heeft op 17 maart 1989 met ingang van 1 april 1989 ingetrokken het voorbehoud met betrekking tot de soort *Moschus Moschiferus* genoemd in de Bijlagen I en II.

De volgende Staten hebben een voorbehoud gemaakt op de wijzigingen die op voorstel van India op 16 maart 1989 werden aangebracht in de Bijlage III (zie hierboven bij IV (2)):

de Bondsrepubliek Duitsland . . . . .	16 maart 1989
Denemarken . . . . .	16 maart 1989
Italië . . . . .	16 maart 1989
Zwitserland en Liechtenstein <sup>1)</sup> . . . . .	21 maart 1989
Luxemburg . . . . .	30 maart 1989
het Verenigd Koninkrijk van Groot- Brittannië en Noord Ierland . . . . .	17 mei 1989
Canada <sup>2)</sup> . . . . .	25 juli 1989



De volgende Staten hebben een voorbehoud gemaakt met betrekking tot de wijziging die op voorstel van Columbia op 28 mei 1989 is aangebracht in Bijlage III (zie hierboven bij IV (3)):

de Bondsrepubliek Duitsland . . . . .	18 mei 1989
Luxemburg . . . . .	26 mei 1989

De volgende Staten hebben een voorbehoud gemaakt met betrekking tot zowel de soorten welke op 16 maart 1989 op voorstel van India als die welke op 28 mei 1989 op voorstel van Columbia werden aangebracht in Bijlage III (zie hierboven bij IV (2) en (3)):

Spanje <sup>3)</sup> . . . . .	24 mei 1989
het Koninkrijk der Nederlanden . . . . .	29 juni 1989
Portugal . . . . .	28 juli 1989

<sup>1)</sup> De voorbehouden van Liechtenstein en Zwitserland hebben betrekking op de soorten *Canis aureus*, *Vulpes vulpes griffithi*, *Vulpes vulpes montana*, *Vulpes vulpes pusilla*, *Martes foina intermedia*, *Mustela altaica*, *Mustela erminea*, *Mustela kathiah*, en *Mustela sibirica*.

<sup>2)</sup> Het voorbehoud van Canada heeft betrekking op de soorten *Vulpes bengalensis*, *Vulpes vulpes griffithi*, *Vulpes vulpes montana*, *Vulpes vulpes pusilla* (met inbegrip van de *Vulpes vulpes leucopus*), *Martes flavigula* (met inbegrip van de *Martes gwakinsi*), *Martes foina intermedia*, *Mustela altaica*, *Mustela erminea*, *Mustela kathiah*, en *Mustela sibirica*.

<sup>3)</sup> Het voorbehoud van Spanje heeft betrekking op de soorten *Canis aureus*, *Vulpes bengalensis*, *Vulpes vulpes griffithi*, *Vulpes vulpes montana*, *Vulpes vulpes pusilla*, *Martes flavigula*, *Martes foina intermedia*, *Mustela altaica*, *Mustela erminea*, *Mustela kathiah*, *Mustela sibirica*, *Arctictis binturong*, *Paguma larvata*, *Paradoxurus heraphroditus*, *Paradoxurus jerdoni*, *Viverra magaspila*, *Viverra zibetha*, *Viverricula indica*, *Herpestes auropunctatus*, *Herpestes edwardsi*, *Herpestes fuscus*, *Herpestes smithii*, *Herpestes urva*, *Herpestes vitticollis*, en *Semnorhis ramphastinus*.

Uitgegeven de twaalfde december 1989.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK